

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2011-2012

31 OKTOBER 2011

ONTWERP VAN VERORDENING

**houdende de aanpassing van
de Algemene Uitgavenbegroting van
de Agglomeratie Brussel voor
het begrotingsjaar 2011**

Inhoudsopgave

	bladzijde
Ontwerp van verordening	3
Tabel.....	5

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2011-2012

31 OCTOBRE 2011

PROJET DE REGLEMENT

**contenant l'ajustement
du Budget général des Dépenses
de l'Agglomération de Bruxelles
pour l'année budgétaire 2011**

Index

	page
Projet de règlement	3
Tableau	5

ONTWERP VAN VERORDENING**houdende de aanpassing van
de Algemene Uitgavenbegroting van
de Agglomeratie Brussel voor
het begrotingsjaar 2011**

DE REGERING,

Op de voordracht van de Minister van Financiën en Begroting, na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën en Begroting wordt ermee belast aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, namens de Regering die erover heeft beraadslaagd, het ontwerp van verordening voor te leggen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1

Deze verordening regelt de aangelegenheden bedoeld bij artikel 166 van de Grondwet.

Artikel 2

Overeenkomstig de tabel gevoegd bij deze verordening, worden de in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 ingeschreven kredieten als volgt aangepast :

<i>In duizenden euro</i>	Vastleggings- kredieten – Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten – Crédits d'ordonnancement	<i>En milliers d'euros</i>
Niet-gesplitste kredieten :			Crédits non dissociés :
Initieel	147.285	147.285	Initial
Aanpassing	– 2.000	– 2.000	Ajustement
Aangepast	145.285	145.285	Ajusté

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van de stemming door het Parlement.

Brussel, 29 oktober 2011

PROJET DE REGLEMENT**contenant l'ajustement
du Budget général des Dépenses
de l'Agglomération de Bruxelles
pour l'année budgétaire 2011**

LE GOUVERNEMENT,

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget, après en avoir délibéré,

ARRETE :

Le Ministre des Finances et du Budget, est chargé de présenter, au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, au nom du Gouvernement qui en a délibéré, le projet de règlement dont la teneur suit :

Article 1^{er}

Le présent règlement règle les matières visées à l'article 166 de la Constitution.

Article 2

Conformément au tableau annexé au présent règlement, les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011 sont ajustés comme suit :

Article 3

Le présent règlement entre en vigueur le jour du vote par le Parlement.

Bruxelles, le 29 octobre 2011

Namens de Regering,

De Minister van Financiën en Begroting,

Jean-Luc VANRAES

Au nom du Gouvernement,

Le Ministre des Finances et du Budget,

Jean-Luc VANRAES

TABEL

TABLEAU

In duizenden euro	A.B. – B.A.	Initieel 2011 – Initial 2011	Aanpassing – Ajustement	Aangepast 2011 – Ajusté 2011	En milliers d'euros
DEEL I					PARTIE I
Eigen uitgaven van de Agglomeratie					Dépenses propres à l'Agglomération
AFDELING 00					DIVISION 00
<i>Overdracht van inkomsten</i>					<i>Transfert de revenus</i>
00 Overdracht van inkomsten aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (niet-limitatief)	45.33	147.285	– 2.000	145.285	00 Transfert de revenus à la Région de Bruxelles- Capitale (non limitatif)
Totaal van afdeling 00 en van Deel I		147.285	– 2.000	145.285	Total de la division 00 et de la Partie I

Gezien om te worden toegevoegd aan onze verordening van2011.

Namens de Regering,

De Minister van Financiën en Begroting,

Jean-Luc VANRAES

Vu pour être annexé à notre règlement du 2011.

Au nom du Gouvernement,

Le Ministre des Finances et du Budget,

Jean-Luc VANRAES

